



DAWNRAYS PHARMACEUTICAL (HOLDINGS) LTD.

東瑞製葯（控股）有限公司

（在開曼群島註冊成立的有限公司）

（股份代號：2348）

截至二零零五年六月三十日止六個月之中期業績公佈

財務摘要

	截至六月三十日止六個月		上升 (%)
	二零零五年 (未經審核) 人民幣千元	二零零四年 (未經審核) 人民幣千元	
營業額	311,002	252,905	22.97%
毛利	101,700	92,632	9.79%
除稅前溢利(持續經營業務)	49,371	36,905	33.78%
股東應佔溢利	47,014	37,188	26.42%
每股盈利－基本(人民幣)	0.0588	0.0465	26.45%
每股中期股息(港幣)	0.015	0.015	0%

截至二零零五年六月三十日止六個月之中期業績

東瑞製葯(控股)有限公司(「本公司」)之董事會(「董事會」)欣然宣佈本公司及其附屬公司(統稱「本集團」)截至二零零五年六月三十日止六個月(「呈報期間」)之未經審核合併業績。此等業績已經由本公司的核數師安永會計師事務所(「核數師」)根據香港會計師公會頒佈之審核准則第700號「中期財務報告審閱業務」審閱以及本公司的審核委員會審閱。

簡明合併利潤表

截至二零零五年六月三十日止六個月

	附註	截至六月三十日止六個月	
		二零零五年 (未經審核) 人民幣千元	二零零四年 (未經審核 及重列) 人民幣千元
持續經營業務			
收入	3		
貨品銷售		311,002	252,905
銷售成本		(209,302)	(160,273)
毛利		101,700	92,632
其他收入	3	1,124	654
銷售及分銷費用		(27,761)	(29,445)
行政費用		(17,706)	(18,299)
其他費用		(7,916)	(8,602)
除稅及財務費用前持續經營業務溢利	3	49,441	36,940
財務費用	3	(70)	(35)
除稅前溢利		49,371	36,905
所得稅開支	4	(2,263)	331
本期間持續經營業務溢利		47,108	37,236
已終止經營業務	5		
本期間已終止經營業務虧損		(70)	(53)
本期間溢利		47,038	37,183
以下各項應佔：			
母公司權益持有人		47,014	37,188
少數股東權益		24	(5)
		47,038	37,183
每股盈利	7		
基本，以本期間的溢利計算		人民幣0.0588元	人民幣0.0465元
基本，以持續經營業務的溢利計算		人民幣0.0589元	人民幣0.0466元
攤薄，以本期間的溢利計算		人民幣0.0588元	人民幣0.0465元
攤薄，以持續經營業務的溢利計算		人民幣0.0589元	人民幣0.0466元

簡明合併資產負債表

於二零零五年六月三十日及二零零四年十二月三十一日

	二零零五年 六月三十日 (未經審核) 人民幣千元	二零零四年 十二月三十一日 (經審核及重列) 人民幣千元
資產		
非流動資產		
物業、廠房及設備	223,057	182,890
土地使用權	13,664	13,817
在建工程	6,884	40,689
遞延開發成本	14,126	13,661
	<u>257,731</u>	<u>251,057</u>
流動資產		
存貨	125,739	84,766
應收貿易及票據款項	216,848	236,010
預付款、按金及其他應收款項	23,523	16,144
短期投資	493	598
現金及現金等價物	62,819	96,566
	<u>429,422</u>	<u>434,084</u>
持有作處置用途的非流動資產	1,801	1,942
	<u>431,223</u>	<u>436,026</u>
資產總值	<u><u>688,954</u></u>	<u><u>687,083</u></u>

簡明合併資產負債表

於二零零五年六月三十日及二零零四年十二月三十一日

	二零零五年 六月三十日 (未經審核) 人民幣千元	二零零四年 十二月三十一日 (經審核及重列) 人民幣千元
權益及負債		
母公司權益持有人應佔權益		
已發行股本	84,880	84,880
股份溢價	69,583	69,583
繳入盈餘	100,175	100,175
法定盈餘公積金	32,931	32,927
匯兌波動儲備	879	819
保留溢利	152,706	123,087
	<u>441,154</u>	<u>411,471</u>
少數股東權益	710	716
	<u>441,864</u>	<u>412,187</u>
流動負債		
應付貿易及票據款項	221,424	234,275
應付稅項	1,223	2,093
其他應付款項及應計負債	24,440	38,453
	<u>247,087</u>	<u>274,821</u>
與持有作處置用途的 非流動資產直接連繫的負債	3	75
	<u>247,090</u>	<u>274,896</u>
權益及負債總額	<u>688,954</u>	<u>687,083</u>

1. 主要會計政策概要

1.1 編製及呈列基準

本公司及其附屬公司(統稱「本集團」)於二零零五年六月三十日的簡明合併資產負債表及截至二零零五年六月三十日止六個月(「本期間」)的相關簡明合併利潤表、簡明現金流量及簡明股東權益變動(統稱「中期財務資料」)，乃根據國際會計準則委員會(International Accounting Standards Board)頒佈的國際會計準則第34號《中期財務報告》所編製。

中期財務資料應與本集團於二零零五年三月七日公告的二零零四年年報所載之本集團截至二零零四年十二月三十一日止年度的核數師報告及經審核合併財務報表(「二零零四年財務報表」)一併閱讀。

除下文所述，用以編製此中期財務資料的會計政策及計算方法與二零零四年財務報表所用者一致，而二零零四年財務報表乃根據國際財務報告準則按照歷史成本原則編製，對財務資產的公允價值進行重估，並且在利潤表中體現。

於二零零五年度，本集團採納下列與其經營有關的經修訂、修改及新頒佈的國際財務報告準則。該等國際財務報告準則一般於二零零五年一月一日或之後開始的會計期間起生效。二零零四年財務報表乃根據有關規定重列。

- 國際會計準則第1號呈報財務報表(二零零四年經修訂)；
- 國際會計準則第2號存貨(二零零三年經修訂)；
- 國際會計準則第8號會計政策、會計估計的變動及錯誤(二零零三年經修訂)；
- 國際會計準則第10號結算日後事項(二零零四年經修訂)；
- 國際會計準則第16號物業、廠房及設備(二零零四年經修訂)；
- 國際會計準則第17號租賃(二零零四年經修訂)；
- 國際會計準則第21號匯率變動的影響(二零零三年經修訂)；
- 國際會計準則第24號關聯方披露(二零零三年經修訂)；
- 國際會計準則第27號綜合及單獨財務報表(二零零四年經修訂)；
- 國際會計準則第32號金融工具：披露及呈報(二零零四年經修訂)；
- 國際會計準則第33號每股盈利(二零零四年經修訂)；
- 國際會計準則第38號無形資產(二零零四年經修訂)；
- 國際會計準則第39號金融工具：確認及計量(二零零四年經修訂)；及
- 國際財務報告準則第2號以股份為基礎的支付方式(二零零四年頒佈)。

除國際財務報告準則第2號外，採納該等準則並無導致本集團的會計政策出現實質性變動。

採納國際財務報告準則第2號導致有關以股份為基礎的支付方式的會計政策有所變動。採納國際財務報告準則第2號前，提供購股權毋須於利潤表作出扣減。由於採納國際財務報告準則第2號，購股權的成本須於利潤表中扣除。

採納國際財務報告準則第2號須追溯應用於二零零三年七月十一日後授出但於二零零五年一月一日仍未歸屬的所有購股權，結果如下：

	截至六月三十日止六個月	
	二零零五年 (未經審核) 人民幣千元	二零零四年 (未經審核) 人民幣千元
保留溢利減少	4,255	535
銷售及分銷費用增加	497	533
行政費用增加	1,648	1,395
每股基本盈利減少	人民幣0.003元	人民幣0.002元
每股攤薄盈利減少	人民幣0.003元	人民幣0.002元

1.2 以股份為基礎的支付方式交易的會計政策

本集團設立一項購股權計劃(「該計劃」)作為給予為本集團業務之成功作出貢獻的合資格參與者(包括本集團的董事、僱員及根據該計劃所界定的其他合資格參與者)的鼓勵和獎勵。

股本結算交易

與合資格參與者訂立的股本結算交易的成本乃參考授出日期的公允價值計量。該公允價值乃使用Black-Scholes-Merton估價模式釐定。就股本結算交易進行估值時，除與本公司股價掛鈎的條件(「市場條件」)外，並無計及任何表現條件。

股本結算交易的成本連同股本的相應增加，乃於表現條件獲達成直至有關合資格參與者全面享有授出的權利當日(「歸屬日」)止期間內確認。於各期報告日，直至歸屬日就股本結算交易確認的累積開支，反映歸屬期已屆滿，而本集團董事於該日的意見認為，獎勵數目，以將最終歸屬的股本工具數目的最佳估計為依據。

最終並無歸屬的獎勵並未確認開支，惟歸屬視乎市場條件的獎勵除外，則不論市場條件是否達致，只要已達致所有其他表現條件，該等獎勵將被視為歸屬。

倘股本結算獎勵的條款予以修訂，最低限度須確認開支，猶如該等條款並無經修訂。此外，由於修訂而令交易價值增加，則按修訂日期所計量確認開支。

倘股本結算獎勵被註銷，則被視為猶如已於註銷日期歸屬，而未就獎勵確認的任何開支將即時確認。然而，倘就已註銷的獎勵以新獎勵代替，並將新獎勵指定為授出日期的代替獎勵，則已註銷及新獎勵被視為猶如修訂原來的獎勵((按上一段所述))。

計算每股盈利時，尚未行使購股權的攤薄影響反映為額外股份攤薄(見附註7)。

2. 分類資料

本集團的營業額及溢利主要來自其於中華人民共和國(「中國」)的附屬公司向中國客戶銷售藥物而賺取的。本集團所擁有的主要資產乃位於中國。因此，並無提供業務及地區分類分析。

3. 收入及費用

	截至六月三十日止六個月	
	二零零五年 (未經審核) 人民幣千元	二零零四年 (未經審核 及重列) 人民幣千元
扣除所得稅前溢利包括以下收入項目：		
銷售貨品	311,089	253,023
減：營業稅及政府附加稅	(87)	(118)
營業總額	311,002	252,905
銀行存款的利息收入	487	529
從上市證券投資的股息收入	—	62
政府撥款	200	—
其他	437	63
其他收入總額	1,124	654
扣除所得稅前溢利乃經扣除 下列各項後釐定：		
已售存貨成本	209,302	160,273
遲延開發成本攤銷	429	374
土地使用權攤銷	153	151
折舊	8,170	5,659
出售物業、廠房及設備的虧損	413	1,160
有關樓宇按經營租約的最低租金	486	448
滙兌虧損淨額	50	22
買賣證券的已變現及 未變現的投資虧損	105	84
財務費用：		
銀行手續費及其他費用	70	35
財務費用總額	70	35
僱員成本：		
薪金及其他僱員成本	18,557	20,111
退休成本	727	1,507
住房福利	518	723
以股份為基礎的支付方式的支出	2,145	1,928
僱員成本總額	21,947	24,269
研究及開發成本	7,225	7,327

4. 所得稅

(a) 所得稅支出

截至二零零五年六月三十日止六個月已計入合併利潤表的所得稅(均為當期稅項)如下：

	截至六月三十日止六個月	
	二零零五年 (未經審核) 人民幣千元	二零零四年 (未經審核及重列) 人民幣千元
所得稅	2,263	1,540
所得稅返還	—	(1,871)
	<u>2,263</u>	<u>(331)</u>

由於本集團於本期間在香港並無產生應課稅溢利，故並無就香港利得稅作出撥備。

根據中國所得稅法律，本公司四間於中國核准經濟發展區經營的附屬公司，即蘇州東瑞製藥有限公司(「蘇州東瑞製藥」)、蘇州東瑞化工有限公司(「蘇州東瑞化工」)、蘇州東瑞藥物技術有限公司(「蘇州東瑞技術」)及上海東瑞化工有限公司(「上海東瑞化工」)，由首個經營獲利年度起計獲豁免中國企業所得稅兩年(對銷結轉虧損後)，並在其後三年有權獲得減免中國企業所得稅50%。

蘇州東瑞製藥於二零零五年為第五個溢利年度，因此其適用所得稅率為12%。然而，蘇州東瑞製藥於二零零四年獲認定為一家從事技術密集、知識密集型項目的生產性外商投資企業(「兩個密集型企業」)，並獲得有關稅務當局批准稅收優惠。根據中國稅法及規定，蘇州東瑞製藥由二零零三年一月一日起至二零零五年十二月三十一日止期間可按7.5%稅率繳納中國企業所得稅，而由二零零六年一月一日起則按15%繳納有關稅項。「兩個密集型企業」的認定須經由有關中國政府當局定期重新評估。

蘇州東瑞製藥的繳足股本於二零零四年增資15,000,000美元，由10,000,000美元增加到25,000,000美元。根據中國稅法及規定，上述增資產生的應課稅溢利於首兩年獲豁免中國企業所得稅，並於其後三年獲減免50%稅率。有關中國稅務法律及法規亦授予合資格企業選擇權，於該項增資後之下一個年度可選擇使用有關應課稅溢利的稅務優惠。上述稅務優惠已經適用於增資在本期間產生的應稅溢利。

上海東瑞化工根據法定財務申報收入而言為第四個溢利年度。上海東瑞化工由二零零四年一月一日起至二零零六年十二月三十一日止期間，是按中國企業所得稅稅率12%及地方企業所得稅稅率1.5%繳納稅項。

蘇州東瑞化工為第一個溢利年度，因此於本期間並無就所得稅作出撥備。蘇州東瑞技術於二零零五年六月三十日尚處於清算階段，故並無任何應課收入。

由於所有時間性差異的淨影響並不重大，因此並無就遞延稅項作出撥備。

截至二零零五年六月三十日止六個月(未經審核)

	人民幣千元	%
除稅前溢利(持續及終止經營業務)	<u>49,301</u>	
按法定稅率的稅項	16,269	33.0
特定省份或當局的較低稅率	(15,025)	(30.5)
不可用作扣稅的開支	<u>1,019</u>	<u>2.1</u>
按本集團實際稅率的稅務開支	<u>2,263</u>	<u>4.6</u>

截至二零零四年六月三十日止六個月(未經審核及重列)

	人民幣千元	%
除稅前溢利(持續及終止經營業務)	<u>36,852</u>	
按法定稅率的稅項	12,161	33.0
特定省份或當局的較低稅率	(11,880)	(32.2)
不可用作扣稅的開支	<u>1,259</u>	<u>3.4</u>
按本集團實際稅率的稅務開支	<u>1,540</u>	<u>4.1</u>

(b) 所得稅返還

如上所述，由於蘇州東瑞製藥獲認定為「兩個密集型企業」，故其於二零零四年收到因上述削減企業所得稅率而於二零零三年多繳企業所得稅的退稅額為人民幣4,818,000元。

根據蘇州東瑞製藥日期分別為二零零三年十二月十五日及二零零四年三月八日的董事會決議，蘇州東瑞製藥向東瑞國際有限公司(「東瑞國際」)宣派截至二零零三年十二月三十一日止年度之股息人民幣82,205,630元。根據東瑞國際日期分別為二零零三年十二月十八日及二零零四年三月九日的董事會決議，東瑞國際將上述人民幣82,205,630元的股息重新投資於蘇州東瑞製藥。根據中國稅法及規定，東瑞國際將一筆有關上述重新投資的退稅額人民幣9,708,000元(根據當時有效的企業所得稅稅率12%計算)計入二零零三年年度帳目內。由於蘇州東瑞製藥現獲認定為「兩個密集型企業」，故東瑞國際將就上述投資而應計的退稅額削減人民幣3,096,000元(已於二零零四年的稅項開支中扣除)至人民幣6,612,000元。

於本期間內，稅務當局批准退還稅項人民幣6,436,000元。因此，於本期間內，東瑞國際已撥回過多的應計稅項返還，金額為人民幣176,000元。於二零零五年六月，蘇州東瑞製藥已從稅務當局收取退稅額的40%，為人民幣2,574,000元，餘下的60%為人民幣3,862,000元，於二零零五年七月收取。

5. 已終止經營的業務

於二零零五年四月二十二日，蘇州東瑞技術的董事會通過一項決議案，將該公司自動清盤，而該公司自註冊成立以來並無經營業務。於二零零五年六月三十日，蘇州東瑞技術尚處於清算階段，故分類為已終止經營的業務。

本期間內蘇州東瑞技術的業績呈列如下：

	截至六月三十日止六個月	
	二零零五年 (未經審核) 人民幣千元	二零零四年 (未經審核) 人民幣千元
其他收入	30	—
支出	(100)	(53)
終止經營業務所佔損失淨額	<u>(70)</u>	<u>(53)</u>

於二零零五年六月三十日，蘇州東瑞技術主要級別資產及負債以賬面值與公允價值較低者減成本出售的情況如下：

	二零零五年 六月三十日 (未經審核) 人民幣千元	二零零四年 十二月三十一日 (經審核) 人民幣千元
資產		
物業、廠房及設備	—	126
現金	1,801	1,816
持有作處置用途的非流動資產	1,801	1,942
負債		
應付賬款	(3)	(75)
與持有作處置用途的 非流動資產直接連繫的負債	(3)	(75)
終止經營業務所佔資產淨額	<u>1,798</u>	<u>1,867</u>

蘇州東瑞技術的現金流量淨額的情況如下：

	截至六月三十日止六個月	
	二零零五年 (未經審核) 人民幣千元	二零零四年 (未經審核) 人民幣千元
經營	<u>(148)</u>	<u>(329)</u>
現金流出淨額	<u><u>(148)</u></u>	<u><u>(329)</u></u>
每股盈利：		
基本，以終止經營業務計算	人民幣0.0001元	人民幣0.0001元
攤薄，以終止經營業務計算	<u><u>人民幣0.0001元</u></u>	<u><u>人民幣0.0001元</u></u>

6. 股息

	截至六月三十日止六個月	
	二零零五年 (未經審核) 人民幣千元	二零零四年 (未經審核) 人民幣千元
截至六月三十日止六個月宣派 的去年度股息	19,543	29,840
中期：每股普通股港幣0.015元 (二零零四年：港幣0.015元)	<u>12,779</u>	<u>12,760</u>
	<u><u>32,322</u></u>	<u><u>42,600</u></u>

本公司於二零零五年八月十日宣派截至二零零五年十二月三十一日止年度的中期股息每股港幣0.015元，合共港幣12,000,000元(相當於人民幣12,779,000元)。

7. 每股盈利

於期內，每股基本盈利乃按母公司普通股權益持有人應佔本期間純利及期內潛在的已發行普通股的加權平均數計算。於期內，每股攤薄盈利乃按母公司普通股股東應佔本期間純利及期內潛在的已發行普通股的加權平均數計算(按攤薄購股權影響調整)。

下列為用作計算業務總計每股基本盈利的收入及股份數據：

	截至六月三十日止六個月	
	二零零五年 (未經審核)	二零零四年 (未經審核 及重列)
	人民幣千元	人民幣千元
從持續經營業務所得權益持有人應佔純利	47,084	37,241
從終止經營業務所得權益持有人應佔虧損	(70)	(53)
母公司權益持有人應佔純利	<u>47,014</u>	<u>37,188</u>

自所呈報的數據及於此等財務報表完成前，並無任何涉及普通股或潛在普通股的交易。

下表溢利數字用作分子計算已終止業務之每股基本盈利：

	截至六月三十日止六個月	
	二零零五年 (未經審核)	二零零四年 (未經審核)
	人民幣千元	人民幣千元
以終止經營業務所得普通股股東		
應佔虧損淨額計算的每股基本盈利	<u>(70)</u>	<u>(53)</u>
以終止經營業務所得普通股股東		
應佔虧損淨額計算的每股攤薄盈利	<u>(70)</u>	<u>(53)</u>

本期間，持續經營業務及已終止經營業務的每股基本盈利乃分別根據以上從持續經營業務所得權益持有人應佔純利及從終止經營業務所得權益持有人應佔虧損淨額，以及本期間內已發行普通股加權平均數800,000,000股(二零零四年六月三十日：800,000,000股)計算。

於期內，由於未行使購股權的行使價高於普通股的平均公允價值，故轉換作普通股會增加每股盈利。因此，於期內尚未行使的購股權會對計算每股基本盈利具反攤薄效用。

中期股息

董事會決議宣派二零零五年十二月三十一日止年度中期股息每股港幣0.015元，合共約港幣12,000,000元（相當於約人民幣12,779,000元）。

主席報告

在中國國家發展改革委員會2004年6月強制下調抗生素零售價格的政策影響下，二零零五年上半年，本集團的經營思路逐步向建設「集約型」經濟結構的方向轉變，對現有的抗生素品種和系統專科用藥品種都建立了提高生產效率、研究新工藝、不斷降低生產成本的「集約型」經營模式，做到了產、供、銷、化工等幾個環節的高度密切配合，建立了充滿活力、富有彈性的盈利模式。針對現有品種的經營而言，在品種減價的前提下，本集團銷售和利潤均取得增長，這證明本集團具有突破行業制約因素的能力。

同時，本集團正審慎分析企業實際情況，研究新湧現的市場環境，積極設計新的盈利模式，從而確定新的投資及業務發展方向。這包括和海外有關藥廠洽談產品代理合作、加強海外市場開拓、以及探討中藥板塊的經營思路探討。

中國國家醫療改革系統工程不斷推進，政府、製藥商、醫院、醫生、病人、保險公司基於各自立場，對這些改革評價不一。但是，毫無疑問，中國綜合國力不斷提高，中國人民，包括城市和農村，人均醫療開支不斷上升。根據中國衛生部公佈的「二零零五年中國衛生統計提要」的數據，中國的醫療總費用從一九八零年的143億元人民幣急速上升到二零零三年的6,623億元的人民幣。（中國新華通訊社編輯的《瞭望新聞周刊》二零零五年六月二十日第25期轉載該數據。）同時，根據國際著名醫藥信息提供商IMS Health於二零零五年三月三十日發表的一篇文章「Looking to China and cancer as cost containment slows growth」指出，中國錄得令人深刻的增長，二零零四年較零三年銷售大幅上漲28%，成為二零零四年製藥市場最受注目的元素。長遠來看，中國醫藥市場，同世界上其他國家的醫藥市場相比，一定是一個具有巨大增長潛力的市場。正基於此，我們全體同仁致力於嚴格、有效的企業管治，吸引人才，努力建設一個扎實的百年基業，設計符合東瑞製葯實際情況的發展戰略，並要保證它的可持續性健康發展。

業務回顧

1、營運情況

二零零五年上半年度的生產與銷售通過有效組織、科學挖潛；通過全力拓展粉針及仿製藥（專科用藥）銷售，完成預算目標，取得了令人鼓舞的成績。究其原因主要有以下幾點：

1. 強化預算管理，有效控制費用支出。於本年首六個月之經營費用率僅為營業額的17.16%，低於去年同期的22.27%。

2. 通過有效的產銷協調、通過合理組織、科學挖潛，依托現有條件發揮了最佳產能，頭孢原料生產創造了歷史最好水平。
3. 銷售調整工作初見成效，頭孢哌酮原料、安內真等公司高毛利品種銷售增勢良好；
4. 國家抗生素降價後，中國農村市場啟動，頭孢曲松粉針劑銷售量大幅增長，廣泛進入農村市場。
5. 大規模的溶媒回收為降低原料生產成本發揮了積極作用。
6. 原料藥和粉針劑的產能擴充給銷售增長創造了條件。

2、新產品概況

二零零五年上半年度研發工作本著目標聚焦、突出重點、集中使用資源的原則按計劃正常進行。上半年度獲生產批件2個(複方鹽酸阿米洛利片、解毒護肝顆粒)。在研申報項目共46個。

自行開發的頭孢複方製劑已順利的通過中國國家食品藥品監督管理局藥品審評中心的審評，獲臨床批件，心血管複方製劑的開發也已啟動，開始組方穩定性的研究和預實驗的方案設計。

展望

我們還對現有研發的重點領域進行了聚焦，明確了抗感染、心血管、糖尿病用藥為重點研發領域，加強了與各類科研機構的合作，開始了抗感染系列產品的開發。同時，我們著手了特色原料藥的開發，目標為國際市場，為下一步產品結構的調整作好準備。

本集團已經周密部署2005年下半年相關市場策略，包括在2005年下半年推出新的第4代頭孢菌素抗生素、增強農村和小城鎮的市場營銷力度、加大專科用藥在社區醫院的銷售渠道建設等等。

在二零零五年下半年，本集團將加大終端營銷網絡建設力度，吸引人才，保持並增強本公司核心競爭優勢，努力為各位股東持續創造價值。

財務回顧

銷售及毛利

截至二零零五年六月三十日止六個月期間(「呈報期間」)，本集團營業額約人民幣311,002,000元，比去年同期增長22.97%，主要是粉針劑銷售數量較去年同期增長約1.4倍，增加了約4,428萬瓶。

毛利額約人民幣101,700,000元，比去年同期增長9.8%。毛利率為32.7%，較去年同期的36.6%略降。毛利率下跌主要原因如下：一是上游原輔料成本上漲帶來本集團原料藥生產成

本增長；二是主動降低粉針劑和專科藥的銷售單價以佔領更多的市場份額，且銷售單價下降的幅度比成本下降幅度大，粉針劑銷售單價較去年同期下降32%，成本下降12%，專科藥銷售單價較去年同期下降22%，成本下降12%。

於呈報期間出口銷售額為1,628.47萬元人民幣，比去年同期增長58.75%。

營業額分析－按產品劃分

產品	營業額 人民幣千元	百分比 %	毛利率 %
截至二零零五年六月三十日止六個月			
原料藥	135,046	43.42	25.50
粉針劑	146,418	47.08	30.83
仿製藥(專科用藥)	29,538	9.50	74.92
總額	311,002	100.00	32.7
截至二零零四年六月三十日止六個月			
原料藥	137,015	54.2	21.6
粉針劑	88,790	35.1	47.1
仿製藥(專科用藥)	27,100	10.7	78.3
總額	252,905	100.0	36.6

本公司股東應佔溢利

呈報期間，本公司股東應佔溢利約人民幣47,014,000元，比去年同期增長26.42%。增長主要來自營業額上升和經營費用的降低。

呈報期間，經營費用約共人民幣53,383,000元，比去年同期減少5.25%。佔營業額的比例為17.16% (二零零四年：22.27%)。

其中，銷售及分銷費用約共人民幣27,761,000元，比去年同期減少5.71%，佔營業額的比例為8.92% (二零零四年：11.64%)。

行政費用及其他經營費用約共人民幣25,622,000元，比去年同期減少4.7%。費用減少主要是2004年上半年列支了獎金花紅，而2005年同期無此項費用。

資產盈利能力分析

於二零零五年六月三十日，本集團的淨資產約人民幣441,864,000元，淨資產收益率(界定為本公司股東應佔溢利除以淨資產)為10.6% (二零零四年：9.7%)。

流動資金及財政資源

於二零零五年六月三十日，本集團持有現金及現金等價物人民幣62,819,000元(二零零四年十二月三十一日：人民幣96,566,000元)。除了應付貿易及票據款項人民幣221,424,000元(二零零四年十二月三十一日：人民幣234,275,000元)，本集團並無任何貸款(二零零四年十二月三十一日：無)。

於二零零五年六月三十日，本集團之負債比率(界定為計息貸款及借貸除以資產總值)為0%(二零零四年十二月三十一日：0%)。

本集團一直持有充裕的流動資產，但為防未然，本集團也安排了銀行貸款額。於二零零五年六月三十日，本集團可動用的備用貸款總額約人民幣430,000,000元(二零零四年十二月三十一日：人民幣387,000,000元)。蘇州東瑞製藥公司的信貸額是純信用貸款，蘇州東瑞化工公司的信貸額需提供15%-20%的資金保證。

呈報期間，經營性現金淨流入約人民幣21,881,000元，因新原料藥車間投產以及檢驗周期由7天延長至14天帶來庫存原料增長，導致採購支出加大，是經營性淨流入較去年同期下降的主要原因。工程及固定資產投資之開支約人民幣35,985,000元。

於二零零五年六月三十日，本集團的資本開支承擔約人民幣58,769,000元(二零零四年十二月三十一日：人民幣91,989,000元)，主要涉及新原料藥車間，新倉庫，舊粉針車間的改造及廠區公用工程等方面。本集團有充足的財政資源，內部資源足以支付其資本開支承擔。

外幣及庫務政策

由於本集團大部份業務交易、資產、負債均主要以人民幣結算，故本集團所承受的外匯風險不大。本集團的庫務政策為只會在外匯風險(如有)對本集團有潛在重大影響時進行管理。本集團將繼續監察其外匯狀況，並於有需要時以外匯遠期合約對沖外匯風險。

僱員及薪酬政策

於二零零五年六月三十日，本集團約有1,300名僱員，其薪酬總額約為人民幣21,947,000元(二零零四年：人民幣24,269,000元)。本集團極為重視人力資源，深明吸納及挽留表現稱職的員工對其成功十分重要。薪酬組合一般參考市場水平及個別員工的資歷而定。本集團為員工提供的其他福利包括定額供款退休計劃、購股權計劃及醫療福利。本集團並在中國為其若干中國的僱員提供宿舍。

資產抵押

於二零零五年六月三十日，賬面淨值為人民幣4,154,000元的貨幣資金抵押予銀行，以取得信貸額度(二零零四年十二月三十一日：無)。

或有負債

於二零零五年六月三十日，本集團並無重大或有負債(二零零四年十二月三十一日：無)。

未來作重大投資及預期融資來源

本集團未來的重大投資計劃以及預期有關的融資來源詳情已於本公司二零零四年年報內第十三頁載列。除上文所披露者外，本集團並無任何未來重大投資計劃或購入資本資產計劃。

購買、贖回或出售本公司上市證券

截至二零零五年六月三十日止六個月期間，本公司或其任何附屬公司概無購買、贖回或出售任何本公司上市證券。

證券交易的標準守則

本公司已採納上市規則的上市發行人董事進行證券交易的標準守則(「標準守則」)作為董事買賣本公司證券的行為守則。根據對本公司董事作出的特定查詢後，董事於本報告覆蓋的會計期內一直遵守標準守則所規定的準則。

審核委員會

本公司根據上市規則第3.21條，就審閱及監管本集團財務申報過程及內部監控成立審核委員會。審核委員會包括三名本公司獨立非執行董事。

本公司截至二零零五年六月三十日止年度的未經審核簡明合併財務報表於提呈董事會批准前由審核委員會審閱。

企業管治常規守則

董事會認為，於截至二零零五年六月三十日止六個月期間內，本公司一直遵守香港聯合交易所有限公司證券上市規則附錄14的企業管治常規守則所載之守則規定。

董事變動

林錦華先生於二零零五年四月二十二日起辭任本公司執行董事，董事會對林錦華先生過往於履行董事職務期間對本公司作出之貢獻表示衷心感謝。

暫停辦理股份過戶登記

本公司於二零零五年九月二十日星期二至二零零五年九月二十三日星期五(首尾兩天包括在內)，暫停辦理股份過戶登記手續。

股息單將於二零零五年九月二十八日星期三寄發予股東。為確保獲派中期股息，凡未過戶之股票必須連同填妥的股票轉讓書，於二零零五年九月十六日星期五下午四時正前，送達本公司股份過戶登記處，香港灣仔告士打道56號東亞銀行港灣中心地下雅柏勤證券登記有限公司，辦理過戶登記手續。

代表董事會
李其玲
主席

香港，二零零五年八月十日

於本公佈刊發之日，董事會由八名董事組成，其中五名為執行董事，包括李其玲女士、熊融禮先生、張京星先生、李東明先生及許克寒先生；三名獨立非執行董事包括潘學田先生、李卓然先生及蔡達英先生

請同時參閱本公布於香港經濟日報刊登的內容。